ST.

- 1 -

14-03-1989
Vandermeulebroecke

L. 18.965/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Victimes de la guerre, le 1er mars 1989, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre", a donné le 7 mars 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 1 maart 1989 door de Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende instelling van nieuwe maatregelen ten behoeve van de oorlogsslachtoffers", heeft op 7 maart 1989 het volgend advies gegeven :

I.

Dans la lettre par laquelle la section de législation du Conseil d'Etat est saisie du projet de loi, le Secrétaire d'Etat aux Victimes de la guerre se réfère aux articles 3, § 2, et 84 des lois coordonnées sur le Conseil des Ministres (lire : Conseil d'Etat).

Il résulte de ces référants que la consultation du Conseil d'Etat porte uniquement sur le point de savoir si l'avant-projet a pour objet des matières qui relèvent, selon le cas, de la compétence de l'Etat, de la Communauté ou de la Région.

II.

Il résulte de l'examen de l'avant-projet de loi que celui-ci porte des mesures concernant, d'une part, les victimes militaires et assimilées des deux guerres et, d'autre part , les victimes civiles des deux guerres.

La matière des pensions de réparation et de rentes allouées aux victimes de la guerre ne ressortit à aucune des matières transférées aux Communautés ou aux Régions.

Le projet relève dès lors de la compétence de l'autorité nationale.

I.

In de brief waarbij het onderhavige wetsontwerp voorgelegd wordt aan de afdeling wetgeving van de Raad van State verwijst de Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers naar de artikelen 3, § 2, en 84 van de gecoördineerde wetten op de Ministerraad (lees : Raad van State).

Uit die verwijzingen volgt dat de Raad van State enkel en alleen geraadpleegd wordt over de vraag of het voorontwerp betrekking heeft op aangelegenheden die naar gelang van het geval tot de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschap of het Gewest behoren.

II.

Uit het onderzoek is gebleken dat het voorontwerp voorziet in maatregelen die betrekking hebben eensdeels op de militaire en daarmee gelijkgestelde slachtoffers van de twee oorlogen en anderdeels op de burgerlijke slachtoffers van die oorlogen.

De herstelpensioenen en renten voor de oorlogsslachtoffers behoren tot geen enkele van de aangelegenheden die overgedragen zijn aan de Gemeenschappen of de Gewesten.

Het ontwerp valt derhalve onder de bevoegdheid van het nationaal gezag.

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. P. GILLIAUX, auditeur adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. FINCOEUR.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. P. GILLIAUX, adjunct-auditeur.